

Condizioni generali di utilizzo

Contatti centrale

- [Condizioni generali di utilizzo](#)
- [Condizioni generali di utilizzo per Recupero crediti internazionale](#)

[Condizioni generali di utilizzo](#)

1. Condizioni generali

(1) Per tutte le forniture e prestazioni derivanti dal presente rapporto contrattuale valgono esclusivamente le seguenti condizioni. Condizioni imposte dall'utente non si considerano vincolanti nemmeno quando TIMOCOM non si sia espressamente opposta.

(2) TIMOCOM si riserva il diritto di poter modificare o integrare le presenti condizioni al termine di ogni periodo di fatturazione. TIMOCOM, per informare l'utente sulle eventuali modifiche, riporterà un'apposita nota esplicita sul modulo di fatturazione oppure la pubblicherà nello Smart Logistics System. Qualora l'utente non sollevi obiezioni senza indebito ritardo, entro e non oltre 1 mese dalla comunicazione, alle condizioni modificate, esse si intendono accettate dall'utente. In caso di pagamento incondizionato della fattura, si considera acquisito il relativo assenso.

(3) Eventuali delucidazioni sul contratto, integrazioni e modifiche allo stesso devono essere redatte per iscritto per essere efficaci. Nel caso in cui le parti concordino di concedere l'utilizzo dello Smart Logistics System ad una terza persona giuridica, quest'ultima riceve procura passiva per la ricezione di notificazioni da parte di TIMOCOM.

(4) Ogniqualvolta sono menzionate persone (ad es. utenti) nel presente contratto, resta inteso che la formulazione comprende tutti i generi (m/f/d).

2. Oggetto del contratto

(1) TIMOCOM mette a disposizione dell'utente il diritto di utilizzo della piattaforma utenti (d'ora in avanti: licenza) dietro pagamento periodico di un corrispettivo. L'oggetto della licenza dipende dal singolo accordo. TIMOCOM può, a propria discrezione, abilitare l'utente all'accesso a questa piattaforma utenti (d'ora in avanti: Smart Logistics System) mediante un software da installare, una combinazione di nome utente e password, un

accesso online o un'interfaccia già esistente per ambienti hardware o software. Il funzionamento dello Smart Logistics System avviene per mezzo di server connessi a Internet che sono accessibili esclusivamente online.

Sono esclusi i tempi durante i quali i server utilizzati da TIMOCOM non sono accessibili per cause tecniche o altre cause al di fuori del controllo di TIMOCOM e i casi in cui TIMOCOM effettua lavori di manutenzione ai server, durante i quali sono inevitabili, secondo lo stato della tecnica, interruzioni di accesso. TIMOCOM cercherà di effettuare aggiornamenti e lavori di manutenzione pianificabili prima delle 7:30 e dopo le 18:00 nonché per l'intera giornata durante i fine settimana (CET/CEST).

(2) Qualora TIMOCOM decida di mettere a disposizione dell'utente l'accesso allo Smart Logistics System tramite un software, tale accesso, a discrezione di TIMOCOM, potrà avvenire per esempio in seguito a download oppure tramite l'App Store® di Apple®, Google Play™ ecc. Il download e l'installazione del software non rientrano nei servizi forniti da TIMOCOM e dovranno essere effettuati dall'utente autonomamente e sotto la propria responsabilità. Con la concessione dell'autorizzazione all'accesso tramite una registrazione online con nome utente e password oppure tramite un altro accesso online, TIMOCOM si riserva il diritto di richiedere determinate caratteristiche per la composizione della password, di legare il singolo accesso personale a un indirizzo e-mail che sarà indicato dall'utente o di introdurre misure di sicurezza a livello locale, come per esempio tecnologie di autenticazione disponibili nel sistema operativo del dispositivo di accesso dell'utente.

(3) È responsabilità dell'utente scegliere, procurarsi e utilizzare, a proprio rischio, l'hardware e software e le connessioni di trasferimento dei dati necessari.

(4) TIMOCOM, nell'ambito del continuo sviluppo e miglioramento dei propri prodotti, si riserva il diritto di apportare modifiche ad essi, a condizione che le caratteristiche essenziali del servizio non vengano limitate da tali modifiche.

(5) TIMOCOM può trasmettere all'utente informazioni sulle offerte, sulle comunicazioni ricevute e sulle transazioni tramite lo Smart Logistics System. TIMOCOM si riserva il diritto di limitare il numero, la durata della visualizzazione e la conservazione di tali informazioni.

3. Diritto di utilizzo

(1) Il diritto di utilizzo concesso con il presente contratto vale solo per quanto individualmente concordato, per es. per un determinato numero di transazioni o di singoli accessi personali allo Smart Logistics System o per un determinato volume di dati nell'ambito dell'attività commerciale dell'utente, per ciascuna filiale, autonoma o non autonoma. Tale diritto non

è trasferibile a terzi o ad altre filiali. Con l'utilizzo dell'autorizzazione all'accesso tramite nome utente e password oppure tramite un altro accesso online, per un singolo accesso sussiste soltanto un diritto di utilizzo in quello specifico momento in relazione a un dispositivo mobile e/o a un browser (licenza concomitante).

(2) Il diritto di utilizzo vale esclusivamente per l'inserimento e la consultazione di dati specifici dell'azienda nell'ambito delle normali attività commerciali. Tutti i dati devono essere veritieri e documentabili su richiesta di TIMOCOM. I dati raccolti o non più validi devono essere eliminati qualora non esista obbligo di conservazione imposto dalla legge. Non è consentito l'utilizzo per i seguenti scopi o contenuti:

a) Informazioni indesiderate, per es. spam, e-mail di massa, pubblicità e richieste generiche.

b) Scopi illegali, informazioni false, frodi o raggiri.

c) Violazioni di diritti, per es. diritti alla personalità, diritti di proprietà intellettuale o legati alla sfera privata di terzi.

d) Compilazione di raccolte di dati, in particolare dei dati che consentono di costruire profili di altri utenti.

e) Inserimento di codici di programma che possono influire sulla funzionalità di un dispositivo o di questo software.

f) Contenuti che danneggiano, creano disturbo o pregiudicano i diritti di TIMOCOM o di terzi, per es. di altri utenti, come richieste di boicottaggio, catene di Sant'Antonio, stalking, minacce, ingiurie, calunnie, discriminazioni, incitazioni all'odio, danni alle attività commerciali, dichiarazioni di natura sessuale, immagini violente, brutali o immagini di nudo.

g) Contenuti che violano la legislazione vigente o la morale pubblica o alla cui divulgazione l'utente non è autorizzato.

(3) I dati messi a disposizione dallo Smart Logistics System possono essere estratti unicamente attraverso le funzioni di stampa o di esportazione disponibili. Per un utilizzo automatizzato dello Smart Logistics System attraverso un'interfaccia o software esterni, bot, script o altri strumenti che non rientrano tra gli strumenti standard dei browser disponibili in commercio, come per es. Chrome™, Firefox® o Microsoft Edge®, è necessario il consenso scritto da parte di TIMOCOM.

Tutte le offerte di TIMOCOM che garantiscono un utilizzo illimitato a un prezzo fisso sono conformi al principio di fair use. Attenendosi a questo principio, TIMOCOM si propone di offrire a tutti gli utenti un'esperienza utente adeguata e di alta qualità. Per questo motivo, TIMOCOM si riserva il diritto di intervenire con misure appropriate per limitare il diritto di utilizzo di un utente qualora quest'ultimo approfittasse, con il suo comportamento, delle risorse di TIMOCOM in un modo tale da pregiudicare significativamente una suddivisione equa della capacità del server, della larghezza di banda o della capacità di archiviazione disponibili. Tali limitazioni possono riguardare, per esempio, il numero delle consultazioni o delle transazioni per minuto collegate a una licenza oppure lo spazio di

archiviazione.

(4) TIMOCOM si riserva il diritto di interrompere la connessione di un utente allo Smart Logistics System e di eliminare i dati, nel caso in cui ciò sia necessario per impedire (o porre a termine a) una violazione delle norme nazionali o della morale pubblica. Lo stesso vale nel caso in cui la stabilità del software, di un'applicazione o dello Smart Logistics System sia tecnicamente minacciata dall'utente.

(5) Qualora l'utente non adempisse ad un obbligo contrattuale, in particolare l'obbligo di cui al comma 3 (1) o (2), comma 4 (1), comma 5 (2) o (4) o comma 7 (2) o (3) oppure, in caso di diffida, tardasse a porre rimedio ad un'altra violazione del contratto, TIMOCOM sarà libera dall'obbligo di prestazione ("chiusura accesso"), mantenendo tuttavia il diritto al corrispettivo.

(6) In caso di violazione colposa secondo i commi 3 (1) o (2) o comma 5 (2), (4) o (5) l'utente è tenuto a corrispondere una penalità pari al canone di dodici mesi. È fatto salvo il diritto dell'utente di dimostrare un danno inferiore.

(7) L'utente è tenuto a comunicare a TIMOCOM qualsiasi modifica aziendale rilevante ai fini dell'iscrizione nel registro della camera di commercio immediatamente dopo la registrazione della modifica stessa. Ciò riguarda soprattutto le variazioni, le modifiche dell'indirizzo nonché l'iscrizione o la cancellazione dei rappresentanti inseriti nel registro delle imprese commerciali o artigiane.

3a. Diritto di utilizzo dell'applicazione Profili aziende

(1) L'applicazione Profili aziende consente all'utente la possibilità di visualizzare, nella misura pattuita, i dati disponibili di altre aziende utenti dello Smart Logistics System.

(2) L'utente ha anche la possibilità di pubblicare i propri dati aziendali, affinché le altre aziende presenti nello Smart Logistics System possano prenderne visione. L'utente può accedere ai dati aggiuntivi delle altre aziende solo dopo aver inserito i dati aggiuntivi relativi alla propria azienda.

(3) I dati sono messi a disposizione dell'utente per essere utilizzati durante l'attività commerciale nel normale orario di esercizio. È assolutamente vietato copiare, integralmente o parzialmente, la banca dati.

(4) I dati vanno mantenuti aggiornati. TIMOCOM ha diritto ad informare l'utente, nel caso in cui riscontri inesattezze nei dati inseriti dall'utente stesso. Qualora l'utente non integri o corregga i dati entro 7 giorni dal ricevimento della notifica da parte di TIMOCOM, quest'ultima ha il diritto, ma non il dovere, di modificare i dati in conformità con quelli ufficialmente registrati presso la Camera di Commercio di riferimento.

(5) In caso di violazione di cui ai precedenti paragrafi (3) e (4), TIMOCOM si riserva il diritto di bloccare i dati dell'utente nonché l'accesso dell'utente all'applicazione Profili aziende.

(6) Il rapporto contrattuale a pagamento decorre dalla firma del contratto di licenza da parte di entrambe le parti o dalla conferma scritta di TIMOCOM e può essere regolarmente disdetto da entrambe le parti, senza fornirne i motivi, con un preavviso di 14 giorni sulla fine del mese solare. Il contratto ha durata di 1 mese e viene di volta in volta prorogato di 1 ulteriore mese, salvo che una delle parti non receda prima con la modalità indicata.

3b. Il diritto di utilizzo delle applicazioni Carichi e Veicoli

(1) Le applicazioni per i carichi e per i mezzi consentono all'utente, ove concordato, l'inserimento e la ricerca di offerte di carico e di veicoli per trasporti su strada internazionali tramite lo Smart Logistics System.

(2) L'inserimento di dati deve avvenire in maniera completa, in caratteri semplici, senza segni particolari e senza altri spazi vuoti e deve avvenire effettuando le giuste indicazioni negli spazi di inserimento previsti. TIMOCOM si riserva il diritto di eliminare automaticamente quei dati che non corrispondono a tali criteri, ovvero a quanto citato nel punto 3 del paragrafo 2.

(3) Il rapporto contrattuale a pagamento decorre dalla firma del contratto di licenza da parte di entrambe le parti o dalla conferma scritta di TIMOCOM e può essere regolarmente disdetto da entrambe le parti, senza fornirne i motivi, con un preavviso di 14 giorni sulla fine del mese solare. Il contratto ha durata di 1 mese e viene di volta in volta prorogato di 1 ulteriore mese, salvo che una delle parti non receda prima con la modalità indicata.

3c. Diritto di utilizzo dell'applicazione Percorsi e costi

(1) L'applicazione Percorsi e costi consente all'utente, per quanto stabilito, di trasferire i dati per la visualizzazione di mappe stradali e il calcolo di itinerari online. Tutte le mappe, così come tutte le cartine geografiche, sono soggette a continui aggiornamenti e non sono da considerarsi una rappresentazione esatta della realtà. Pertanto TIMOCOM declina ogni responsabilità sia per la fedeltà delle rappresentazioni delle mappe, sia per la correttezza di altri dati. L'obbligo alla prestazione di TIMOCOM si limita alla messa a disposizione, al trattamento e alla visualizzazione dei dati per l'utente.

(2) I dati e le informazioni rappresentati nell'applicazione Percorsi e costi sono forniti da terzi. Pertanto TIMOCOM si riserva il diritto di recedere dal contratto nel caso in cui i suddetti terzi non forniscano dati corretti e

puntuali, salvo che l'utente non dimostri la colpa da parte di TIMOCOM.

(3) L'applicazione Percorsi e costi può visualizzare i risultati della ricerca, dando la priorità ai nomi delle località e ai CAP inseriti. È possibile anche visualizzare i risultati della ricerca con nomi di località diversi o molteplici indicazioni di località. TIMOCOM declina ogni responsabilità per la selezione automatica corretta della località desiderata da parte del programma. TIMOCOM declina altresì ogni responsabilità circa la correttezza o la completezza dei dati affini quali ad es. codici di avviamento postale, dati stradali o altre informazioni aggiuntive. Le mappe sono soggette a continui aggiornamenti in funzione dello stato dell'arte. TIMOCOM declina ogni responsabilità sia per la correttezza delle informazioni, sia per la correttezza e la qualità delle mappe.

(4) Il materiale cartografico e altri dati analoghi (immagini satellitari, informazioni sui pedaggi stradali, limitazioni alla circolazione stradale, punti di interesse (POI), ecc.) vengono fornite dai concedenti di licenze. Le mappe, i dati analoghi e le funzionalità sono protetti dal diritto d'autore e sono di proprietà esclusiva di TIMOCOM e/o dei relativi concedenti di licenze e partner. Sono, inoltre, protetti da contratti internazionali e altre leggi vigenti nel Paese in cui se ne fa uso. TIMOCOM concede all'utente una sublicenza non trasferibile e non esclusiva, in base alla quale l'utente può avvalersi delle mappe fornite con i prodotti di TIMOCOM, per uso interno. All'utente è assolutamente vietato copiare, scomporre, estrarre o modificare le mappe, così come creare altri prodotti derivanti da esse. All'utente è assolutamente vietato, sia integralmente che parzialmente, estrarre (o tentare di estrarre) il codice sorgente, i file sorgente e la struttura delle mappe, ricorrendo alla decodifica, alla scomposizione, alla decompilazione o ad altri metodi. All'utente è assolutamente vietato utilizzare i prodotti nell'ambito della gestione di un'azienda di servizi o per altri scopi che comportino l'elaborazione delle mappe da parte di altre persone o unità. L'utente non ottiene alcun diritto di proprietà sulle suddette mappe che rimangono interamente di proprietà dei licenzianti. Gli avvisi di copyright, le indicazioni delle fonti o la riserva di proprietà riportati sulle mappe o relativi a quest'ultime non devono essere modificati, nascosti o eliminati.

(5) Qualora terzi fornitori di TIMOCOM dovessero aumentare i prezzi concordati alla stipula del contratto, TIMOCOM si riserva il diritto di aumentare a sua volta i prezzi delle licenze a pagamento nei confronti dell'utente. L'aumento di prezzo entra in vigore dopo 4 settimane dal primo giorno del mese successivo alla ricezione della notifica. Qualora l'aumento di prezzo di TIMOCOM per l'utilizzo dell'applicazione Percorsi e costi dovesse essere superiore al 10% nel corso di un anno solare, TIMOCOM riconosce all'utente un diritto straordinario di recesso dal contratto, da esercitarsi entro 2 settimane dalla notifica dell'aumento del prezzo.

(6) TIMOCOM si riserva, a propria discrezione, di modificare, ampliare, cancellare e ricategorizzare, in qualsiasi momento, le mappe e i dati,

comprese le capacità e le specifiche di rappresentazione delle mappe e ulteriori funzionalità relative alle mappe. TIMOCOM non è tenuta a fornire o eseguire lavori di manutenzione, ad eliminare errori, né ad apportare correzioni (patch), aggiornamenti (updates) o migliorie (upgrades).

(7) Trovano inoltre applicazione le presenti Condizioni per l'utente finale ([HERE Condizioni di utilizzo](#)) e l'Informativa sulla privacy ([HERE Informativa sulla privacy](#)).

(8) I contenuti e le funzioni non possono essere utilizzati né per l'integrazione in un sistema già esistente di un veicolo né per la tecnologia dei sensori o per l'automazione di funzioni proprie del veicolo.

(9) Il rapporto contrattuale a pagamento decorre dalla firma del contratto di licenza da parte di entrambe le parti o dalla conferma scritta di TIMOCOM e può essere regolarmente disdetto da entrambe le parti, senza fornirne i motivi, con un preavviso di 14 giorni sulla fine del mese solare. Il contratto ha durata di 1 mese e viene di volta in volta prorogato di 1 ulteriore mese, salvo che una delle parti non receda prima con la modalità indicata.

3d. Diritto di utilizzo dell'applicazione Tracking veicolo

(1) L'applicazione Tracking veicolo consente all'utente di accedere, nella misura pattuita, alla funzionalità telematica per trasmettere allo Smart Logistics System (di seguito: upload) i dati satellitari disponibili dei propri veicoli, quali ad es. i dati sulla posizione del sistema di posizionamento globale (GPS), di apparecchi di localizzazione esistenti o dati di sensori provenienti da altri sistemi di gestione dei veicoli e consentire a se stesso e ad altri utenti della piattaforma (di seguito: viewer) di visualizzarli senza alcun limite, sulla base dell'attivazione limitata nel tempo. L'applicazione Tracking veicolo consente inoltre all'utente di visualizzare tali dati dei sistemi telematici trasmessi da veicoli di altri utenti previa concessione della relativa condivisione. Condizione necessaria per la visualizzazione di questi dati è un contratto di fornitura con un fornitore di sistemi telematici per l'upload, nonché una licenza dell'applicazione Percorsi e costi o uno strumento di visualizzazione adeguato per le mappe, supportato dall'interfaccia Tracking di TIMOCOM.

(2) L'utente s'impegna, nella misura in cui abbia acconsentito alla visualizzazione dei dati del sistema telematico del proprio veicolo da parte di un altro utente visualizzatore a garantire la disponibilità di tali dati, senza interruzioni, per il periodo concordato nel quadro dello stato attuale della tecnica. L'utente risponde personalmente della trasmissione corretta e puntuale dei dati a TIMOCOM.

(3) L'utilizzo e l'elaborazione di dati di sistemi telematici in veicoli di terzi

non noleggiati o presi in leasing per un lungo periodo dall'utente è vietato, salvo che ciò non avvenga nel quadro di un'abilitazione secondo il precedente paragrafo 1 tra due utenti dello Smart Logistics System. L'upload di dati telematici da parte di subfornitori, attivi regolarmente o in utilizzo permanente per l'utente, necessita dell'autorizzazione di TIMOCOM. In caso di violazione del presente paragrafo, TIMOCOM ha facoltà di interrompere la disponibilità dei dati del sistema telematico interessato.

(4) I dati telematici devono essere utilizzati esclusivamente per coordinare l'impiego dei veicoli interessati ovvero dei sistemi telematici nel quadro degli scopi perseguiti dal servizio. Non è consentito dare ai sistemi telematici attivati nel quadro del servizio nomi riconoscibili di persone fisiche (ad es. nomi degli autisti).

(5) L'utente informa tutte le persone provviste di un sistema telematico, prima dell'utilizzo, del consenso concesso al trattamento dei dati da parte di TIMOCOM, del tipo di dati trattati, dello scopo e della durata del trattamento, delle imprese coinvolte nel trattamento dei dati, nonché della possibilità di terminare la trasmissione dei dati.

Nella misura in cui, secondo le leggi applicabili all'utilizzatore, sia necessario il consenso delle persone provviste di sistema telematico, l'utente si assicurerà che siano disponibili, in forma scritta, tutte le autorizzazioni necessarie o le eventuali alternative (per es. accordi aziendali) ammesse dal diritto di volta in volta applicabile. L'utente deve conservare le relative pezze giustificative per due anni dalla data di conclusione del contratto e, su richiesta, trasmetterle a TIMOCOM in originale.

(6) Nel caso in cui l'utente violi le disposizioni in materia di tutela dei dati, in particolare i precedenti paragrafi 4 o 5, TIMOCOM ha facoltà di risolvere il contratto con l'utente senza preavviso. L'utente tiene TIMOCOM indenne da tutte le rivendicazioni derivanti dal mancato rispetto, o in relazione ad esso, delle disposizioni in materia di tutela dei dati, in particolare dei precedenti paragrafi 4 o 5 da parte dell'utente.

(7) Il rapporto contrattuale a pagamento decorre dalla firma del contratto di licenza da parte di entrambe le parti o dalla conferma scritta di TIMOCOM e può essere regolarmente disdetto da entrambe le parti, senza fornirne i motivi, con un preavviso di 14 giorni sulla fine del mese solare. Il contratto ha durata di 1 mese e viene di volta in volta prorogato di 1 ulteriore mese, salvo che una delle parti non receda prima con la modalità indicata.

3e. Diritto di utilizzo dell'applicazione Gare d'appalto

(1) L'applicazione Gare d'appalto offre all'utente la possibilità di presentare, nella misura pattuita, ordini fissi relativi al settore trasporti e logistica per un gruppo target selezionato dall'utente stesso (d'ora in avanti: banditore) o di inviare offerte per una gara (d'ora in avanti: offerente). L'applicazione

Gare d'appalto consente all'utente di descrivere le offerte, nonché di raccogliere, elaborarle e trasmetterle per concludere separatamente il contratto.

(2) Per il banditore, il diritto di utilizzo ha inizio con il ricevimento del pagamento della prima fattura di TIMOCOM o con la concessione dell'accesso all'applicazione Gare d'appalto da parte di TIMOCOM.

(3) Una gara d'appalto non è un'offerta vincolante, bensì è una richiesta di presentazione di offerte e non obbliga alla conclusione di alcun contratto. L'offerente riconosce che un'offerta economica si riferisce esclusivamente alla prestazione da lui offerta. Un contratto efficace potrà realizzarsi soltanto dopo l'accordo raggiunto tra il fornitore di carico e l'offerente.

(4) L'offerente è vincolato all'offerta fatta per 1 mese dal termine della gara.

(5) TIMOCOM si riserva il diritto di verificare le gare in un massimo di 2 giorni lavorativi interi a partire dall'inserimento delle stesse, nonché di verificare che le offerte degli offerenti siano legittime, complete e coerenti. In particolare, un'offerta è considerata illegittima, qualora sia illegale o violi singole norme nazionali, i diritti di terzi o la morale pubblica. Un'offerta è considerata incompleta, qualora manchino elementi importanti del contratto o informazioni necessarie, per es. relative alle autorizzazioni o alle licenze di esecuzione richieste. Un'offerta è considerata non concludente, qualora predomini il carattere pubblicitario o si tratti solo di un singolo trasporto.

(6) Qualora TIMOCOM stabilisca, anche in tempi successivi, il mancato adempimento da parte del banditore o dell'offerente rispetto a quanto citato nel paragrafo 5, TIMOCOM si riserva il diritto di eliminare l'offerta dall'applicazione Gare d'appalto, di bloccarla o persino di non pubblicarla affatto, mantenendo tuttavia il diritto alla controprestazione.

(7) TIMOCOM si riserva il diritto di pubblicare, all'interno dell'applicazione Gare d'appalto, solo le offerte di banditori che godono, quantomeno, di una affidabilità creditizia media e per i quali non si conoscono circostanze che possano pregiudicare il pagamento delle prestazioni relative alle offerte. Ad esempio, un'affidabilità creditizia media corrisponde a un indice di solvibilità superiore a 300 (secondo la Creditreform e.V. in Germania), a un grado di solvibilità "B" (secondo la Euler Hermes Kreditversicherungs-AG) o a un grado di solvibilità "R" (secondo la Coface AG in Europa). Qualora l'affidabilità creditizia del banditore, durante la durata dell'offerta, risulti inferiore o pari a tali valori, oppure nel caso in cui TIMOCOM venga a conoscenza di circostanze che pregiudichino il futuro pagamento delle offerte bandite, TIMOCOM si riserva il diritto di terminare la stessa dal momento in cui viene a conoscenza dell'avvenuto peggioramento dell'affidabilità creditizia, oppure di sospendere la gara fino alla cessazione della limitata solvibilità.

(8) TIMOCOM ha la facoltà di comunicare al banditore le offerte ricevute o di

effettuare la valutazione di una gara d'appalto, solo dietro compensazione, da parte del banditore stesso, del credito esistente a favore di TIMOCOM relativo alla gara in questione.

(9) Per quanto riguarda le domande inerenti una determinata gara da parte di potenziali offerenti, TIMOCOM applica una determinata prassi. TIMOCOM si riserva il diritto di prolungare, di almeno 1 giorno lavorativo, il termine di gara, in funzione del tempo necessario per rispondere alle domande. Inoltre, TIMOCOM si riserva il diritto di eliminare gli inserimenti che non rispettano il punto 3 paragrafo 2 delle presenti condizioni.

(10) L'utente è completamente responsabile di tutti i dati e di tutte le offerte relative alle gare pubblicate da TIMOCOM all'interno dell'applicazione Gare d'appalto. TIMOCOM declina ogni responsabilità per tali dati, per l'adempimento degli obblighi da essi nascenti, per gli accordi di riservatezza e non diviene parte contraente. TIMOCOM declina ogni responsabilità per le offerte e le prestazioni degli offerenti, specialmente nel caso in cui questi siano stati invitati su espressa richiesta del banditore.

(11) TIMOCOM si riserva il diritto di eliminare o di non pubblicare le offerte degli offerenti, qualora venga a conoscenza di circostanze che pregiudichino concretamente le prestazioni dell'offerente, ovvero impediscano all'offerente, per ragioni legislative e amministrative, di eseguire la prestazione richiesta dalla gara. Inoltre TIMOCOM si riserva il diritto di eliminare (o di non pubblicare) le offerte di offerenti che non operano e fatturano con il proprio nome.

(12) Il rapporto contrattuale a pagamento decorre dalla firma del contratto di licenza da parte di entrambe le parti o dalla conferma scritta di TIMOCOM e può essere regolarmente disdetto da entrambe le parti, senza fornirne i motivi, con un preavviso di 14 giorni sulla fine del mese solare. In alternativa, il rapporto contrattuale può essere motivato da un acquisto singolo e termina quindi automaticamente alla conclusione della gara d'appalto senza che occorra un recesso separato. Il diritto di utilizzo dell'offerente, che è stato invitato ad una gara d'appalto da parte del banditore, termina con il termine di gara, senza che sia necessaria una disdetta a parte, altrimenti, con il diritto di utilizzo del contratto di licenza in essere.

3f. Diritto di utilizzo dell'applicazione Magazzini

(1) L'applicazione Magazzini consente all'utente, secondo quanto pattuito, di offrire spazi di magazzinaggio e di prendere visione degli spazi di magazzinaggio offerti. La pubblicazione delle offerte può avvenire sia mediante lo Smart Logistics System che tramite la homepage di TIMOCOM o altre piattaforme di TIMOCOM.

(2) I dati non più validi devono essere immediatamente eliminati. I dati

devono essere inseriti in maniera completa, in caratteri semplici senza segni particolari, né altri spazi vuoti, inserendo i dati esatti negli appositi campi. TIMOCOM si riserva il diritto di eliminare automaticamente quei dati che non corrispondono a tali criteri, ovvero a quanto citato nel punto 3 del paragrafo 2.

(3) Il rapporto contrattuale a pagamento decorre dalla firma del contratto di licenza da parte di entrambe le parti o dalla conferma scritta di TIMOCOM e può essere regolarmente disdetto da entrambe le parti, senza fornirne i motivi, con un preavviso di 14 giorni sulla fine del mese solare. Il contratto ha durata di 1 mese e viene di volta in volta prorogato di 1 ulteriore mese, salvo che una delle parti non receda prima con la modalità indicata.

3g. Diritto di utilizzo di Messenger

(1) Messenger consente all'utente, ove concordato, di inviare messaggi ad un altro utente registrato per questa funzionalità mediante lo Smart Logistics System.

(2) Messenger non sostituisce i comuni mezzi di comunicazione pubblici e, in particolare, non è adatta ad effettuare chiamate di emergenza o inviare allarmi alle autorità competenti.

(3) Ai fini dell'utilizzo è necessaria la creazione e la gestione di un profilo utente. Configurando Messenger, l'utente può visualizzare, nello Smart Logistics System, lo stato di disponibilità alla ricezione di messaggi. L'utente registrato è l'unico responsabile del contenuto dei messaggi inviati. I messaggi inviati dagli utenti non rappresentano l'opinione di TIMOCOM, che non li approva o li fa propri.

(4) TIMOCOM non garantisce la ricezione dei messaggi da parte del destinatario. Analogamente non si garantisce che la persona indicata come mittente o destinatario di un messaggio corrisponda effettivamente alla persona che effettua l'invio o riceve il messaggio.

(5) TIMOCOM si riserva il diritto, senza obbligo alcuno, di verificare i messaggi di un utente, nel rispetto della riservatezza delle telecomunicazioni e, in caso di violazioni del paragrafo 3 (2) delle presenti condizioni, di bloccare tali messaggi, i dati dell'utente o l'accesso dell'utente a Messenger.

(6) Con l'utilizzo di Messenger, l'utente accetta che TIMOCOM, nel rispetto della riservatezza delle telecomunicazioni, possa memorizzare un messaggio trasmesso con Messenger su un server per almeno 3 mesi ai fini della sua trasmissione all'utente prescelto, consentendo altresì la visualizzazione del messaggio. TIMOCOM conserverà sul server il messaggio destinato all'utente fino alla sua cancellazione da parte di tutti gli utenti partecipanti alla comunicazione o allo scadere di un periodo minimo di 3 mesi dalla creazione e dall'invio della comunicazione, salvo ove

diversamente disposto, autorizzato o previsto ai sensi di legge, dalle autorità giudiziarie o competenti. Allo scadere del periodo minimo di conservazione, l'utente accetta che il messaggio venga cancellato senza previa e ulteriore comunicazione.

(7) Il rispetto di qualsivoglia obbligo di conservazione dei messaggi spetta unicamente all'utente. A tale scopo è disponibile la funzione di stampa, che consente di archiviare i messaggi separatamente.

(8) Il rapporto contrattuale a pagamento decorre dalla firma del contratto di licenza da parte di entrambe le parti o dalla conferma scritta di TIMOCOM e può essere regolarmente disdetto da entrambe le parti, senza fornirne i motivi, con un preavviso di 14 giorni sulla fine del mese solare. Il contratto ha durata di 1 mese e viene di volta in volta prorogato di 1 ulteriore mese, salvo che una delle parti non receda prima con la modalità indicata.

3h. Diritto di utilizzo delle interfacce

(1) TIMOCOM può consentire il collegamento tra sistemi di terzi utilizzati dall'utente e lo Smart Logistics System tramite interfacce.

(1.1) L'interfaccia Borsa di carichi consente all'utente, nella misura pattuita, di creare scambi di dati tra un software di gestione dei trasporti utilizzato dall'utente e lo Smart Logistics System.

(1.2) L'interfaccia Tracking veicolo consente all'utente, nella misura pattuita, di creare scambi di dati tra un software utilizzato dall'utente e lo Smart Logistics System. Le disposizioni sulla tutela dei dati personali dell'applicazione Tracking trovano applicazione per quanto riguarda i dati telematici.

(1.3) L'interfaccia Ordini di trasporto consente all'utente, nella misura pattuita, di creare scambi di dati tra un sistema di terzi utilizzato dall'utente e lo Smart Logistics System.

(1.4) L'interfaccia Tracking spedizione consente all'utente, nella misura pattuita, di creare scambi di dati tra un software di gestione dei trasporti utilizzato dall'utente e lo Smart Logistics System.

(2) Non è prevista un'interfaccia utente grafica. Per una rappresentazione grafica dei contenuti dello Smart Logistics System può essere necessaria la concessione di ulteriori licenze. L'utente deve assicurarsi che tutte le persone che sfruttano le funzioni dell'interfaccia siano in possesso di una licenza per l'accesso individuale all'interno dello Smart Logistics System di TIMOCOM. Senza una licenza per l'accesso individuale, gli utenti non sono autorizzati a utilizzare l'interfaccia e lo Smart Logistics System, né a essere nominati come contatto per una transazione specifica.

(3) Il collegamento del sistema di terzi utilizzato dall'utente all'interfaccia e

allo Smart Logistics System viene effettuato dall'utente sotto la propria responsabilità. In questa occasione, TIMOCOM può assistere l'utente mettendo a sua disposizione una descrizione tecnica dell'interfaccia. Tale descrizione tecnica non è compresa nel contratto. Non è possibile garantire che la descrizione tecnica sia utilizzabile senza adeguate conoscenze tecniche relative alle interfacce.

(4) TIMOCOM si propone di sviluppare costantemente le proprie interfacce e questo potrebbe influire anche sulla compatibilità delle interfacce stesse. Per lo sviluppo del sistema, TIMOCOM terrà conto dello stato normale della tecnica. TIMOCOM informerà l'utente di una eventuale nuova versione dell'interfaccia al momento del rilascio. Su richiesta, TIMOCOM invierà la descrizione tecnica attuale dell'interfaccia.

L'utente potrà migrare alla versione più aggiornata dell'interfaccia entro 6 mesi dall'invio della relativa comunicazione scritta da parte di TIMOCOM.

(5) Il collegamento del sistema di terzi utilizzato dall'utente alle interfacce e quindi al sistema di TIMOCOM viene effettuato dall'utente sotto la propria responsabilità. È responsabilità dell'utente garantire il rispetto dei requisiti tecnici per il collegamento del proprio sistema di terzi alle interfacce modificate. Entrambi i partner si impegnano a garantire che l'interfaccia implementata sia robusta e necessiti della minore manutenzione possibile. Modifiche e adeguamenti dell'interfaccia da parte di TIMOCOM verranno implementati in modo da garantire la massima compatibilità e da ridurre al minimo le spese di adeguamento per l'utente.

(6) In caso di disattivazione, TIMOCOM informerà l'utente per iscritto almeno 6 mesi prima della disattivazione dell'interfaccia utilizzata.

Qualora l'utente non eseguisse le modifiche necessarie, non è da escludere che diventi impossibile utilizzare la funzionalità. In questo caso, TIMOCOM declina ogni responsabilità; si mantiene tuttavia il diritto alle prestazioni concordate. Possono verificarsi discrepanze rispetto ai tempi di reazione indicati in precedenza in caso di disposizioni legali che prevedono tempi più rapidi, di adeguamenti necessari per garantire la sicurezza e proteggere il sistema dell'utente o di TIMOCOM o di correzioni di errori necessarie per ripristinare le prestazioni garantite.

(7) Il rapporto contrattuale a pagamento decorre dalla firma del contratto di licenza da parte di entrambe le parti o dalla conferma scritta di TIMOCOM e può essere regolarmente disdetto da entrambe le parti, senza fornirne i motivi, con un preavviso di 14 giorni sulla fine del mese solare. Il contratto ha durata di 1 mese e viene di volta in volta prorogato di 1 ulteriore mese, salvo che una delle parti non receda prima con la modalità indicata.

3i. Diritto di utilizzo "Dokumentenmanagement-Service (Servizio di gestione documenti)"

(1) Lo Smart Logistics System consente all'utente di accedere, per quanto

stabilito, a "Dokumentenmanagement-Service" (d'ora in avanti: DMS, servizio di gestione documenti) e, tramite questo servizio, di trasferire i suoi documenti sullo Smart Logistics System (d'ora in avanti: upload), consentendone la visualizzazione agli altri utenti. TIMOCOM si riserva il diritto di imporre limitazioni delle prestazioni per quanto riguarda il formato, il volume e il numero dei documenti trasferibili.

(2) I documenti trasferiti dall'utente vengono archiviati in modalità crittografata nell'UE. La ricezione dei dati avviene tramite download da parte dell'utente autorizzato a tale scopo, mentre i diritti sui dati rimangono riservati all'utente che ha eseguito il trasferimento.

(3) Il servizio DMS non sostituisce un archivio elettronico di dati; in particolare, TIMOCOM non garantisce la conservazione dei documenti protetti da modifiche e accessibili illimitatamente. Il rispetto di qualsivoglia obbligo di conservazione dei messaggi spetta unicamente all'utente. Al termine del diritto di utilizzo, l'utente accetta che i documenti da lui trasferiti vengano cancellati senza previa e ulteriore comunicazione.

(4) Il rapporto contrattuale a pagamento decorre dalla firma del contratto di licenza da parte di entrambe le parti o dalla conferma scritta di TIMOCOM e può essere regolarmente disdetto da entrambe le parti, senza fornirne i motivi, con un preavviso di 14 giorni sulla fine del mese solare. Il contratto ha durata di 1 mese e viene di volta in volta prorogato di 1 ulteriore mese, salvo che una delle parti non receda prima con la modalità indicata.

3j. Diritto di utilizzo dell'applicazione Ordini di trasporto

(1) L'applicazione Ordini di trasporto consente all'utente, nella misura pattuita, l'upload, l'elaborazione, l'invio e la visualizzazione di informazioni e documenti utili o necessari alla conclusione di un contratto di trasporto con un'altra parte contrattuale. Tramite questa applicazione, l'utente può creare modelli, elaborare moduli, inserire commenti e salvare informazioni sullo Smart Logistics System. TIMOCOM può mettere a disposizione dell'utente una panoramica delle transazioni effettuate fino a quel momento.

(2) Le altre parti contrattuali possono essere sia utenti dello Smart Logistics System sia terzi contattati dal fornitore di carichi stesso. Un contatto terzo di questo tipo non riceve alcun diritto di utilizzo dello Smart Logistics System in seguito all'invio di documenti o di informazioni.

(3) Nei moduli possono essere preimpostate informazioni specifiche per ragioni tecniche. Tali preimpostazioni non devono essere considerate suggerimenti forniti da TIMOCOM. L'utente dovrà adeguare tali impostazioni alle proprie esigenze sotto la propria responsabilità. La funzione di impostazione personalizzata della lingua all'interno dello Smart Logistics System potrebbe avere un impatto sui titoli e sulle descrizioni di un modulo,

determinando così divergenze tra la dichiarazione del mittente e del destinatario. I titoli e le descrizioni all'interno dei moduli e le relative traduzioni fungono esclusivamente da ausilio per gli utenti e rappresentano proposte di formulazioni non vincolanti fornite da TIMOCOM. Gli utenti dovranno stipulare accordi individuali per l'interpretazione dei termini presenti nei titoli e nelle descrizioni dei moduli. La lingua impostata dal soggetto che ha redatto il modulo vale come impostazione predefinita del documento definito "vincolante".

(4) L'utente è informato che, tramite la presentazione delle informazioni concordate relative ai componenti essenziali di un trasporto all'interno dell'applicazione Ordini di trasporto, si realizza un contratto efficace tra gli interessati, con tutti i diritti e doveri da esso derivanti.

(5) TIMOCOM supporta l'utente nel rispetto degli obblighi di conservazione dei dati. A questo proposito, TIMOCOM è in grado di raccogliere, salvare ed elaborare i dati derivanti dalle transazioni per un periodo di 10 anni fiscali. L'utente ha la piena responsabilità del rispetto di eventuali obblighi di conservazione dei dati. TIMOCOM offre la funzione di esportazione dei dati per consentire all'utente di archiviare i dati separatamente. TIMOCOM si riserva il diritto di limitare lo spazio di memoria usato per il salvataggio delle transazioni secondo il principio di fair use di cui al comma 3.3 delle presenti condizioni. Un eventuale aumento dello spazio di memoria disponibile necessita la stipula di un accordo particolare. Nella misura in cui un utente richiede l'accesso ai dati salvati o il rilascio di questi dopo il termine degli effetti del contratto di utilizzazione, TIMOCOM è autorizzata a garantire l'accesso o la concessione di tali dati solo dopo il pagamento di un rimborso adeguato degli oneri, nonché dei crediti non ancora saldati, relativi a questo contratto di licenza.

(6) Il rapporto contrattuale a pagamento decorre dalla firma del contratto di licenza da parte di entrambe le parti o dalla conferma scritta di TIMOCOM e può essere regolarmente disdetto da entrambe le parti, senza fornirne i motivi, con un preavviso di 14 giorni sulla fine del mese solare. Il contratto ha durata di 1 mese e viene di volta in volta prorogato di 1 ulteriore mese, salvo che una delle parti non receda prima con la modalità indicata.

3k. Diritto di utilizzo dell'applicazione Richieste di trasporto

(1) L'applicazione Richieste di trasporto offre all'utente la possibilità di presentare, nella misura pattuita, singoli ordini di carico per un gruppo target selezionato dall'utente stesso (d'ora in avanti: fornitore di carichi) o di presentare un prezzo per un'offerta (d'ora in avanti: offerente).

L'applicazione Richieste di trasporto consente all'utente di descrivere ed evadere i singoli ordini per i carichi, nonché di trasmettere offerte e indicazioni di prezzo relative.

(2) Possono appartenere al gruppo target sia utenti dello Smart Logistics

System sia terzi contattati dal fornitore di carichi stesso.

(3) TIMOCOM si riserva il diritto di limitare il numero di offerenti selezionabili per un'offerta per un singolo ordine di carico. TIMOCOM si riserva altresì il diritto di limitare il periodo di tempo che intercorre tra l'offerta e il termine di consegna pianificato.

(4) Un'offerta di carico non è un'offerta vincolante, bensì una richiesta di presentazione di offerte e non obbliga alla conclusione di alcun contratto. Il fornitore di carichi prende atto che un'offerta economica si riferisce esclusivamente alla prestazione da lui offerta. Un contratto efficace potrà realizzarsi soltanto dopo l'accordo raggiunto tra il fornitore di carico e l'offerente.

(5) Il rapporto contrattuale a pagamento decorre dalla firma del contratto di licenza da parte di entrambe le parti o dalla conferma scritta di TIMOCOM e può essere regolarmente disdetto da entrambe le parti, senza fornirne i motivi, con un preavviso di 14 giorni sulla fine del mese solare. Il contratto ha durata di 1 mese e viene di volta in volta prorogato di 1 ulteriore mese, salvo che una delle parti non receda prima con la modalità indicata. Il diritto di utilizzo dell'offerente, che è stato invitato ad un'offerta da parte del fornitore di carichi, termina con l'aggiudicazione dell'ordine a uno degli offerenti, senza che sia necessaria una disdetta a parte, altrimenti, con il diritto di utilizzo del contratto di licenza in essere.

3. Diritto di utilizzo Avvio digitale ordine di trasporto

(1) L'avvio digitale dell'ordine di trasporto consente all'utente, nella misura pattuita, di inviare all'interno dello Smart Logistics System un preventivo ed eventuali commenti al fornitore di un'offerta di carico.

(2) Il preventivo si basa sulle informazioni riportate nell'offerta e rappresenta una base di negoziazione per la conclusione di un contratto di spedizione vincolante. Tale preventivo è soggetto a un termine perentorio da pattuire, alla scadenza del quale le parti possono decidere se portare avanti le contrattazioni, qualora non sia già stato raggiunto un accordo. L'utente è vincolato al preventivo fino alla scadenza del suddetto termine. Per il fornitore di un'offerta di carico, la ricezione di un preventivo non è vincolante.

(3) Nei moduli possono essere preimpostate informazioni specifiche per ragioni tecniche. Tali preimpostazioni non devono essere considerate suggerimenti forniti da TIMOCOM. L'utente dovrà adeguare tali impostazioni alle proprie esigenze sotto la propria responsabilità. La funzione di impostazione personalizzata della lingua all'interno dello Smart Logistics System potrebbe avere un impatto sui titoli e sulle descrizioni di un modulo, determinando così divergenze tra la dichiarazione del mittente e del destinatario. I titoli e le descrizioni all'interno dei moduli e le relative

traduzioni fungono esclusivamente da ausilio per gli utenti e rappresentano proposte di formulazioni non vincolanti fornite da TIMOCOM. Gli utenti dovranno stipulare accordi individuali per l'interpretazione dei termini presenti nei titoli e nelle descrizioni dei moduli. La lingua impostata dal soggetto che ha redatto il modulo vale come impostazione predefinita del documento definito "vincolante".

(4) Se il committente accetta l'offerta, viene concluso un contratto vincolante di cui al punto 3j) (Ordini di trasporto).

(5) Il rapporto contrattuale a pagamento decorre dalla firma del contratto di licenza da parte di entrambe le parti o dalla conferma scritta di TIMOCOM e può essere regolarmente disdetto da entrambe le parti, senza fornirne i motivi, con un preavviso di 14 giorni sulla fine del mese solare. Il contratto ha durata di 1 mese e viene di volta in volta prorogato di 1 ulteriore mese, salvo che una delle parti non receda prima con la modalità indicata.

3m. Diritto di utilizzo dell'applicazione Tracking spedizione

(1) L'applicazione Tracking spedizione consente all'utente, nella misura pattuita, di scambiare informazioni aggiuntive relative ad un ordine di trasporto con altri utenti autorizzati nello Smart Logistics System. A questo scopo, l'utente è autorizzato ad aggiornare e condividere informazioni sullo stato, documenti, posizione e ulteriori dati. L'utente ha il diritto di inviare a terzi coinvolti nell'ordine di trasporto informazioni relative a una spedizione.

(2) Ai fini dell'utilizzo e della rappresentazione grafica dei contenuti dello Smart Logistics System può essere necessaria la stipula di ulteriori licenze.

(3) TIMOCOM può rendere visibili all'utente, a propria discrezione, informazioni relative a una spedizione all'interno o all'esterno dello Smart Logistics System. Eventuali informazioni sulla spedizione fornite automaticamente da TIMOCOM, dai suoi subappaltatori o da fornitori terzi sulla base dei dati dell'utente non sono vincolanti.

(4) Il Tracking della spedizione non sostituisce un archivio elettronico di dati. In particolare, TIMOCOM non garantisce la conservazione delle informazioni protette da modifiche e accessibili illimitatamente. Il rispetto di qualsivoglia obbligo di conservazione spetta unicamente all'utente. Nel momento in cui si estingue il diritto di utilizzo, l'utente accetta che le informazioni da lui fornite vengano cancellate senza previa e ulteriore comunicazione.

(5) Il rapporto contrattuale a pagamento decorre dalla firma del contratto di licenza da parte di entrambe le parti o dalla conferma scritta di TIMOCOM e può essere regolarmente disdetto da entrambe le parti, senza fornirne i motivi, con un preavviso di 14 giorni sulla fine del mese solare. Il contratto ha durata di 1 mese e viene di volta in volta prorogato di 1 ulteriore mese, salvo che una delle parti non receda prima con la modalità indicata.

3n. Diritto di utilizzo della Funzione di valutazione

(1) La Funzione di valutazione consente all'utente, al termine di una transazione, di valutare all'interno dello Smart Logistics System la prestazione contrattuale fornita da un altro utente.

(2) La valutazione può essere effettuata da entrambi gli utenti coinvolti in una transazione nei confronti dell'altro utente, a condizione che la transazione sia stata conclusa e non annullata. È possibile fornire una valutazione a partire dalla data di consegna concordata nell'ordine di trasporto ed entro 44 giorni dalla scadenza del termine di pagamento indicato nell'ordine di trasporto, ma non oltre la scadenza del 104° giorno dal termine di consegna. Dopo la scadenza di tale termine, la rispettiva valutazione viene trasferita al profilo di valutazione dell'utente.

(3) I contenuti della valutazione rappresentano esclusivamente le opinioni personali degli utenti che hanno fornito la relativa valutazione e non riflettono in alcun modo l'opinione di TIMOCOM e TIMOCOM non fa proprie tali opinioni. In particolare, trovano applicazione le regole di cui all'art. 3 par. 2 delle presenti CGU relative a rapporti corretti e leali tra gli utenti.

(4) TIMOCOM, a propria discrezione, può fornire una forma adeguata per la valutazione, ad esempio un numero di stelle da assegnare alla qualità di ciascun elemento del servizio da valutare, in cui una stella equivale a una prestazione insufficiente e 5 stelle a una prestazione eccellente. TIMOCOM, a propria discrezione, può definire categorie di elementi del servizio di trasporto soggette a valutazione, ad esempio il rispetto degli accordi, la comunicazione, l'accessibilità, o anche caratteristiche specifiche per il committente o il trasportatore di una transazione, quali puntualità, gestione della merce, fornitura di documenti o condotta di pagamento.

(5) Non appena sono state effettuate e valutate almeno cinque transazioni, TIMOCOM può visualizzare un valore medio delle valutazioni di un utente a un'azienda nello Smart Logistics System. Le valutazioni possono essere visualizzate in modi diversi, ad esempio dalla media delle categorie del servizio valutate, sulla base del numero di utenti che hanno valutato o facendo una distinzione tra valutazioni del cliente e del committente. La valutazione può essere visualizzata nel profilo di un utente, nella misura in cui sia stato valutato almeno un elemento di un servizio di trasporto.

(6) Ogni utente può richiedere una volta la revisione di una valutazione da parte dell'altro utente. Il destinatario di tale richiesta di revisione ha la possibilità di modificare la propria valutazione entro 7 giorni. Al termine di questo periodo non sarà più possibile effettuare alcuna modifica. È necessario fornire una motivazione per la richiesta di revisione. Non è ammissibile un peggioramento della valutazione nel quadro della richiesta di revisione.

(7) In linea generale, le valutazioni non vengono modificate o cancellate da TIMOCOM a meno che non si presenti una delle seguenti eccezioni:

- un utente non ha risposto alla richiesta di revisione di una valutazione e sussiste una decisione giudiziaria esecutiva di modifica della valutazione da parte dell'utente.
- entrambi gli utenti interessati convengono sulla volontà di cancellare la valutazione relativa a una transazione comune.
- si è verificata una modifica significativa nell'azienda dell'utente, per es. un cambio nell'amministrazione aziendale o nella proprietà, oppure
- sono state avviate procedure ufficiali di ristrutturazione, insolvenza, liquidazione o simili. Una valutazione può essere temporaneamente bloccata dal profilo di un utente, nella misura in cui l'utente dimostri tramite prove adeguate, ad esempio tramite certificato legale di una pratica, che vi è un procedimento giudiziario in corso tra le parti.

(8) Nel caso in cui un utente violi ripetutamente le disposizioni del presente paragrafo, TIMOCOM può limitare definitivamente la sua autorizzazione a valutare altri utenti.

4. Canone di utenza

(1) Per il periodo di utilizzo, l'utente deve pagare a TIMOCOM il canone di utenza in anticipo, al massimo entro il terzo giorno feriale del corrispondente periodo. Fatture riguardanti ulteriori prestazioni effettuate da TIMOCOM sono immediatamente esigibili. I costi relativi al pagamento sono interamente a carico dell'utente, con l'eccezione della legislazione che regola i bonifici SEPA. Salvo diversamente concordato, TIMOCOM si riserva il diritto di redigere e trasmettere le fatture in formato elettronico. Qualora l'utente non avesse a disposizione alcun indirizzo e-mail o qualora desiderasse ricevere fatture in formato cartaceo, gli verranno addebitate le spese aggiuntive effettive sostenute a questo scopo.

(2) Si esclude il diritto dell'utente a compensare o trattenere il suo pagamento per motivi di presunte contropretese, a meno che tali contropretese non siano incontestate oppure abbiano acquisito efficacia giuridica.

(3) Nel caso in cui TIMOCOM abbia applicato uno sconto sul canone di licenza, in conseguenza del pagamento anticipato dello stesso per un determinato periodo di fatturazione, tale sconto non verrà applicato nel caso che il contratto o una parte dello stesso venga disdetto dal cliente nei termini di disdetta ordinaria, prima del termine del periodo di fatturazione. Ciò vale anche nel caso in cui la disdetta sia esercitata da TIMOCOM per gravi motivi.

(4) TIMOCOM è autorizzata ad adeguare annualmente il canone di licenza concordato, qualora non sia stata sottoscritta una garanzia di invariabilità

del prezzo per il periodo considerato. TIMOCOM informerà per iscritto la controparte dell'aumento del prezzo con un preavviso di almeno 4 settimane. Nel caso in cui l'aumento di prezzo dovesse essere superiore al 5% in rapporto al precedente periodo dell'anno solare, il cliente potrà esercitare diritto di recesso straordinario fino a 14 giorni prima del giorno da cui decorrerebbe l'aumento di canone. Il decadere di uno sconto o di un accordo straordinario non è da intendersi come adeguamento del canone e non rientra, pertanto, nel disposto di questa clausola. Qualora TIMOCOM non faccia uso, una o più volte, del diritto di adeguamento del canone, ciò non comporta la rinuncia a tale diritto. Un pagamento anticipato non rappresenta alcuna garanzia di blocco del prezzo per il periodo contrattuale a cui il pagamento si riferisce.

5. Neutralità, diritti di protezione, riservatezza

(1) La licenza garantisce all'utente lo stesso accesso allo Smart Logistics System dato agli altri utenti senza che sussista alcun tipo di preferenza nei confronti di altri utenti. TIMOCOM ha un ruolo neutrale per quanto riguarda i rapporti tra le aziende di produzione, i fornitori di servizi logistici e le aziende di spedizioni o trasporti.

(2) Il presente contratto di licenza non autorizza a rilasciare sottolicensenze, né a cedere a terzi i dati e le possibilità di utilizzare i dati acquisiti con lo Smart Logistics System e, in particolare, non autorizza ad utilizzare lo Smart Logistics System (d'ora in avanti: software) per ottenere propri diritti di protezione relativi all'elaborazione elettronica dei dati. I software e i relativi codici sorgente sono tutelati dalla legge sul diritto d'autore, sono di proprietà esclusiva di TIMOCOM e dei relativi licenzianti e sono tutelate da contratti internazionali e altre leggi in vigore nel paese in cui sono utilizzate.

(3) TIMOCOM può utilizzare nei suoi prodotti i cosiddetti software open source, che possono essere soggetti a condizioni di licenza proprie. TIMOCOM mette a disposizione una panoramica di tali software su richiesta.

(4) L'utente non ha alcun diritto di usufruire di una permanente consulenza tecnica specifica del software, di ottenere aggiornamenti del software o di ricevere ulteriori supporti dati; in particolare non gli spetta alcun diritto di ottenere il codice sorgente e di decodificare, disassemblare o modificare il software. All'utente è vietato l'utilizzo del software per realizzare ulteriori sviluppi tecnici del software, modificare le versioni, produrre copie a favore di terzi o di altri utenti. Qualsiasi altro tipo di utilizzo, fatto tramite la produzione di copie o in forma di un uso parallelo o alternato su differenti luoghi di lavoro oppure a favore di diverse aziende commerciali e/o filiali, richiede un accordo scritto per ottenere ulteriori diritti di licenza a pagamento. L'utilizzo di un accesso singolo dal domicilio registrato dell'utente autorizzato è compreso nella licenza di accesso online.

(5) Nell'ambito della collaborazione, l'utente trasmette dati al sistema di TIMOCOM. Fra di essi vi sono, ad esempio, l'indirizzo, i dati contrattuali e le coordinate GPS. Sulla base di questi dati, TIMOCOM potrebbe risalire a relazioni commerciali concrete e con i clienti condotte dall'utente, per es. identificando determinati clienti. Tali informazioni sono considerate alla stregua di segreti commerciali e sono trattate in via confidenziale, anche se non vengono indicate come riservate.

Nel rispetto delle disposizioni di legge è possibile rendere anonimi i dati a fini statistici. TIMOCOM si impegna a non utilizzare i dati raccolti tramite lo Smart Logistics System per lo sviluppo di un'attività concorrente come fornitore di servizi logistici, azienda di spedizioni o di trasporto.

6. Garanzia e responsabilità

(1) TIMOCOM garantisce unicamente che lo Smart Logistics System è appropriato allo scopo previsto. Le informazioni riportate nelle descrizioni del prodotto, nei depliant e nelle istruzioni per l'uso messe a disposizione da TIMOCOM sono raccomandazioni prive di carattere vincolante. TIMOCOM esclude ogni ulteriore responsabilità. In particolare, TIMOCOM declina ogni responsabilità per l'attualità, l'esattezza e la completezza dei dati inseriti da parte degli altri utenti, nonché per la compatibilità dello Smart Logistics System con l'impianto informatico dell'utente o delle connessioni di trasferimento dati impiegate. L'utente dichiara di essere consapevole che offerte online complesse come lo Smart Logistics System, secondo lo stato della tecnica, non possono essere esenti da eventuali errori. TIMOCOM non garantisce quindi la totale assenza di tali errori.

(2) L'introduzione di hyperlink e le informazioni accessibili tramite hyperlink dalla homepage e dalle piattaforme di TIMOCOM su siti di terzi non fanno parte integrante delle prestazioni contrattuali di TIMOCOM, e non hanno neanche lo scopo di descrivere in maniera più esauriente gli obblighi contrattuali. Gli hyperlink introdotti e le pagine accessibili tramite tali hyperlink non vengono costantemente controllati da TIMOCOM, per cui TIMOCOM declina ogni responsabilità per il loro contenuto e la loro esattezza.

(3) TIMOCOM non risponde di danni che i vari utenti si procurano reciprocamente, siano essi causati da una perdita di dati, da errori nella trasmissione dati o in altro modo. TIMOCOM non risponde di software o codici di programma dannosi (virus, trojans, worms ecc.), che gli utenti si trasferiscono tramite lo Smart Logistics System o si inviano tramite i documenti, le descrizioni delle offerte o negli allegati e da cui si diffondono. È responsabilità diretta dell'utente che tali software dannosi non vengano trasferiti.

(4) TIMOCOM non è né il partner contrattuale, né l'intermediario di un contratto stipulato con l'ausilio dello Smart Logistics System o il

mandatario di una dichiarazione relativa ad esso. Pertanto TIMOCOM declina ogni responsabilità per il regolare svolgimento dei contratti concordati tra gli utenti o per il raggiungimento dei risultati economici prefissati. L'utente verifica, conformemente al proprio obbligo di diligenza, la correttezza dei dati e delle informazioni a lui trasmessi da terzi. I messaggi inviati o visualizzati dagli utenti tramite lo Smart Logistics System non rappresentano interpretazioni né opinioni di TIMOCOM, che non li approva, né li fa propri. TIMOCOM non garantisce che un messaggio o un avviso inviato attraverso lo Smart Logistics System raggiungerà il destinatario o che verrà ricevuto e letto dall'utente destinatario. Analogamente, non garantisce che la persona indicata come mittente o destinatario di un messaggio o di un avviso corrisponda effettivamente alla persona che effettua l'invio o riceve il messaggio o l'avviso.

(5) L'utente esonera TIMOCOM da tutti gli obblighi associati al fatto che l'utente non utilizza lo Smart Logistics System in conformità al presente contratto. TIMOCOM conclude contratti analoghi con altri utenti, declinando ogni responsabilità per danni cagionati ad altri utenti e (in seguito alle pretese di soddisfazione di propri diritti, rivendicati dalla stessa TIMOCOM) cede eventualmente all'utente le rivendicazioni per danni possibilmente esistenti nei confronti di altri utenti per la copertura di un danno.

(6) Il pericolo di una falsa o mancata trasmissione di dati è trasferito all'utente, non appena i dati vengano trasmessi al di fuori dell'area operativa di TIMOCOM.

(7) Le limitazioni e le esclusioni di responsabilità di cui al presente contratto relative ai danni a carico del cliente non si applicano nei seguenti casi

- a) colpa grave o comportamento doloso di TIMOCOM o del suo personale ausiliario,
- b) violazione colposa da parte di TIMOCOM o del suo personale ausiliario di un obbligo contrattuale importante che deve essere rispettato conformemente al senso e allo scopo del contratto concreto o la cui ottemperanza costituisce prerequisito essenziale per la corretta esecuzione del contratto e si considera regolarmente garantita,
- c) responsabilità oggettiva di TIMOCOM, come per esempio la legge sulla responsabilità del prodotto, la concessione di una garanzia o
- d) responsabilità per una lesione recata alla vita, alla persona o alla salute da parte di TIMOCOM o del rispettivo personale ausiliario.

(8) Qualora l'utente sia un'azienda, la responsabilità di TIMOCOM è limitata nel modo seguente per i danni prevedibili tipici del contratto stipulato:

- a) nei casi previsti dal precedente paragrafo 7 a), in caso di negligenza grave del personale ausiliario semplice,
- b) nei casi previsti dal precedente paragrafo 7 b), in caso di semplice negligenza.

Per la perdita di dati, programmi e relativo recupero derivanti dall'uso dello Smart Logistics System, TIMOCOM è responsabile, nei casi citati nel paragrafo 7, punti a) e b), solo nella misura in cui per l'utente non fosse

possibile evitare la suddetta perdita mediante l'implementazione di adeguate misure preventive (ad es. backup periodici).

(9) Gli elementi dello Smart Logistics System contrassegnati come "BETA", "prototipo" o "TIMOCOM Labs" ("elemento BETA") sono, in linea generale, prodotti non finiti dal punto di vista dell'idoneità all'uso quotidiano, contenenti tutte le funzioni essenziali ma soggetti a limitazioni in termini di prestazioni, compatibilità e stabilità dato che, per esperienza, non è possibile simulare tutti gli ambienti hardware e software e i comportamenti degli utenti prima della pubblicazione. TIMOCOM mette quindi a disposizione tali componenti BETA dello Smart Logistics System solo per finalità di test non vincolanti, per cui siano necessarie le relazioni sull'esperienza degli utenti. Non è possibile garantire le caratteristiche del prodotto, né l'assenza di errori critici. L'utente accetta che è esclusa una responsabilità di TIMOCOM al riguardo, come pure per guasto del proprio sistema, perdita di dati, danni e danni indiretti per vizi della cosa o mancato guadagno. L'utente provvederà a fare un backup completo del suo sistema locale, inclusi i dati, prima di installare e utilizzare un componente BETA dello Smart Logistics System.

(10) L'utente è l'unico responsabile dell'uso del suo accesso allo Smart Logistics System, nonché di utilizzi indebiti e di qualsiasi tentativo di accesso non autorizzato a informazioni, direttamente o tramite terzi, o di inserimento nei sistemi dello Smart Logistics System. In tali casi, l'utente sarà tenuto a pagare i costi derivanti, inclusa qualsiasi spesa che TIMOCOM ha sostenuto per la verifica e la revisione dei sistemi e/o derivante da problemi o inconvenienti che rientrano nell'ambito della responsabilità dell'utente. L'utente è tenuto a informare immediatamente TIMOCOM della possibilità di accesso da parte di terzi non autorizzati o di altre violazioni, reali o presunte, della sicurezza dei dati oppure di diritti vantati contro l'utilizzo dello Smart Logistics System da parte dell'utente o contro TIMOCOM nonché a intraprendere ogni altra azione opportuna e adeguata alle circostanze immediatamente e senza alcun costo per TIMOCOM, in modo particolare qualora sia stato esortato da TIMOCOM stesso e qualora le misure necessarie non superino una spesa ragionevole.

7. Reclami

(1) Qualora TIMOCOM ottenga informazioni riguardanti un utente, secondo le quali l'utente abbia violato colpevolmente i propri obblighi derivanti da un contratto di trasporto, dal presente contratto o da norme nazionali (ivi denominato: reclamo), TIMOCOM è autorizzata, ma non obbligata, a trasmettere tali reclami, con o senza riferimento di colui che ha fatto il reclamo, all'utente in questione oppure, a consultazione e verifica avvenute, ad altri utenti.

(2) L'utente contro il quale è stato avanzato il reclamo (d'ora in avanti:

interessato) è tenuto ad esprimere immediatamente il proprio parere per iscritto nei confronti di TIMOCOM, entro e non oltre una settimana dalla ricezione della comunicazione relativa al reclamo, facendo riferimento al contenuto del reclamo, e a porre rimedio allo stesso, specificando i motivi per cui l'esposizione del proprio parere richieda maggior tempo.

(3) Qualora l'interessato, nella sua relazione, non dovesse riuscire ad invalidare l'oggetto del reclamo, e cioè l'imputazione di aver violato un obbligo, TIMOCOM è autorizzato, ma non obbligato, a sollecitare l'utente a porre rimedio entro il termine di un'altra settimana. TIMOCOM può rinunciare alla richiesta di porre rimedio entro il determinato termine, qualora ritenga inaccettabili le relative circostanze.

(4) I diritti derivanti dai precedenti paragrafi 2 e 3, insieme al diritto di chiusura accesso e recesso sono nell'esclusivo interesse di TIMOCOM. Qualora TIMOCOM non ricorra a tali diritti, si intende esclusa la responsabilità nei confronti degli altri utenti.

(5) TIMOCOM non è obbligata a verificare i reclami ricevuti.

(6) L'utente nomina un referente qualificato, autorizzato a prendere tutte le decisioni contrattuali e a ricevere e fornire chiarimenti. TIMOCOM ha la facoltà, ma non l'obbligo, di rifiutare chiarimenti di altre persone dell'azienda dell'utente.

8. Recesso straordinario dal contratto, durata del contratto, disposizioni generali

(1) La durata del diritto di utilizzo è in funzione della singola licenza concordata. Durante il periodo di prova gratuito, ambedue le parti hanno la possibilità di recedere immediatamente, senza preavviso.

(2) Ciascuna delle parti ha diritto al recesso straordinario dal contratto senza osservanza del termine di preavviso, qualora sussista una giusta causa. Una giusta causa che giustifica il recesso straordinario dal contratto da parte di TIMOCOM si ha in particolare nei casi in cui:

- a) l'utente diventa insolvente o sussiste il rischio di insolvenza,
- b) è stato rifiutato l'avvio di una procedura di insolvenza sul patrimonio dell'utente per insufficienza di risorse oppure l'utente deve presentare un atto notorio di garanzia,
- c) l'utente viola colpevolmente le disposizioni delle presenti condizioni, pregiudicando il raggiungimento dello scopo contrattuale oppure autorizzando TIMOCOM alla chiusura accesso ai sensi del comma 3 paragrafo 4 o 5,
- d) l'utente paga una somma corrispondente al canone di utenza mensile con un ritardo superiore a 14 giorni di calendario o
- e) in caso di modifica del 25% o superiore dei rapporti societari dell'impresa

dell'utente o di sostituzione del legale rappresentante dell'impresa, in relazione al momento della stipula del contratto

f) il rappresentante legale o l'impresa dell'utente è in concorrenza con TIMOCOM.

(3) Il diritto di utilizzo inizia con l'abilitazione da parte di TIMOCOM e termina contestualmente alla cessazione del rapporto contrattuale.

(4) Cessato il contratto, l'utente è tenuto ad eliminare immediatamente qualsiasi software ricevuto da TIMOCOM e installato dall'utente stesso, ad esclusione di ogni diritto di ritenzione, e ad astenersi da qualsiasi utilizzo del software. Allo stesso modo, l'utente deve interrompere qualsiasi ulteriore trasferimento di dati all'interfaccia concordata.

(5) Se l'utente è un'azienda, una persona giuridica di diritto pubblico o un organismo sociale di diritto pubblico ai sensi del paragrafo 310 comma 1 punto 1 BGB, oppure se il luogo del suo foro competente generale non è situato in Germania, si intende convenuto che il luogo di adempimento e il foro competente è la città di Düsseldorf. Si applica la legge tedesca, escludendo l'applicazione del diritto di acquisto ONU.

(6) Nel caso in cui TIMOCOM fornisca agli utenti traduzioni del presente contratto o parti integranti di quest'ultimo, qualora emergano contraddizioni nella relativa traduzione o discrepanze rispetto alla stesura tedesca, fa sempre fede ed è giuridicamente vincolante la stesura tedesca.

(7) Qualora singole disposizioni delle presenti condizioni cessino di avere validità, tutte le altre disposizioni restano valide. In sostituzione della disposizione non valida, si intende convenuta quella disposizione valida che coglie il più possibile lo spirito e lo scopo della disposizione non valida.

9. Trattamento dei dati

(1) L'utente accetta che TIMOCOM elabori i dati tecnici dell'utente a scopo di identificazione, assegnazione, protezione dei dati e miglioramento del loro trasferimento. A tale scopo, possono rientrare in tali dati tecnici dati anonimi collegati al dispositivo di accesso, per esempio il sistema operativo installato, la risoluzione dello schermo, il browser, l'ID e la velocità del processore e la memoria fisica, ma anche dati che, in determinate circostanze, possono essere personali, come l'indirizzo IP e MAC, l'identificativo del dispositivo, il DNS del dominio, il percorso di installazione, l'identificativo dell'utente, l'impostazione della lingua, i cookie e i dati telematici.

Nella configurazione e nell'uso dello Smart Logistics System da parte dell'utente, TIMOCOM elabora i dati personali, come il nome dell'utente, il titolo, l'indirizzo e-mail, i dati di contatto, l'associazione a un'azienda e la conoscenza della lingua indicata, nonché i messaggi e le informazioni resi accessibili a terzi da parte dell'utente stesso tramite il proprio profilo o

l'utilizzo delle applicazioni dello Smart Logistics System. Questi dati vengono utilizzati da TIMOCOM per i seguenti scopi:

- Messa a disposizione e mantenimento delle prestazioni concordate
- Esecuzione delle transazioni richieste dall'utente
- Verifica dell'identità dell'utente
- Garanzia del rispetto delle presenti Condizioni di utilizzo
- Rispetto degli obblighi imposti dalla legge o delle disposizioni applicabili dell'autorità o dei decreti dell'autorità giudiziaria.

Il periodo di conservazione di questi dati dipende dalla durata e dallo scopo del contratto, a meno che non sussistano interessi preponderanti del responsabile del trattamento dei dati o obblighi di conservazione imposti dalla legge.

(2) L'utente si dichiara d'accordo che TIMOCOM tratta i dati commerciali dell'utente ai fini della stipula e dell'elaborazione del contratto e che raccolga informazioni sull'utente presso agenzie di informazioni commerciali.

(3) L'utente dichiara di accettare che TIMOCOM possa elaborare e trasmettere dati personali dell'utente per l'esecuzione del contratto di licenza o di ordini di servizio riferiti all'utente ad aziende partner o affiliate. Ad oggi esse sono:

TIMOCOM SAS, 153, Boulevard Haussmann, FR-75008 Parigi;

TIMOCOM Logistica SL, Avenida Riera Principal, 8, ES-08328

Alella/Barcelona;

Hock R. Kft, Malom u. 7., HU-8000 Székesfehérvár;

TIMOCOM sp.z.o.o., ul. Powsta ców I skich 15, PL-PL-53-332 Wrocław;

DPN CZ Team s.r.o., Klíšská 977/77, CZ-400 01 Ústí nad Labem;

Ticonex GmbH, Bessemerstr. 10, DE-40699 Erkrath;

Timocom NG GmbH, Timocom Platz 1, D-40699 Erkrath.

Queste imprese acquisiscono e trattano i dati dell'utente esclusivamente per conto di TIMOCOM su istruzioni di quest'ultima e sono tenute al rispetto delle normative in materia di tutela dei dati da TIMOCOM. I dati personali dell'utente possono, inoltre, essere trasmessi a terzi nei casi previsti dalla legge, su disposizioni applicabili dell'autorità o in forza di decreti dell'autorità giudiziaria, nonché per impedire o combattere reati o violazioni delle presenti condizioni di licenza. I dati che non possono considerarsi personali, per es. i dati anonimi o definiti per perseguire lo scopo del contratto per utenti terzi, possono essere elaborati da TIMOCOM, che può altresì trasferirli a terzi.

(4) Nei confronti di TIMOCOM, l'utente gode in ogni momento del diritto di ricevere informazioni a titolo gratuito riguardo ai suoi dati personali salvati, nonché del diritto di rettifica, cancellazione o limitazione del trattamento di tali dati, oppure del diritto di revoca di tale trattamento. Inoltre, gode del diritto alla portabilità dei dati, nella misura in cui siano soddisfatte le relative condizioni in materia di protezione dei dati. L'utente può indirizzare in qualsiasi momento domande relative ai propri diritti, alla revoca

dell'autorizzazione o alla limitazione del trattamento dei dati personali a:

TIMOCOM GmbH

Datenschutzbeauftragter (Responsabile della protezione dei dati)

Timocom Platz 1

40699 Erkrath

E-Mail: datenschutz@timocom.com

La revoca o la limitazione non pregiudicano l'esistenza del contratto, né l'obbligo di pagamento dell'utente. L'utente accetta che, in conseguenza di tale revoca o limitazione, TIMOCOM potrebbe non essere più in grado di consentire l'ulteriore utilizzo dello Smart Logistics System.

Al contempo, l'utente ha il diritto di presentare ricorso presso l'autorità di vigilanza competente per TIMOCOM. In questo caso si tratta dell'autorità regionale responsabile della protezione dei dati e della libertà di informazione del Land Renania Settentrionale-Vestfalia:

www.ldi.nrw.de/metanavi_Kontakt/

(5) L'utente risponde dell'utilizzo dello Smart Logistics System in conformità alle disposizioni in materia di tutela dei dati. L'utente s'impegna a rispettare le disposizioni pertinenti in materia di tutela dei dati secondo la normativa di volta in volta in vigore per quanto riguarda il trattamento dei dati tramite lo Smart Logistics System. L'utente tiene indenne TIMOCOM da tutte le rivendicazioni derivanti dal mancato rispetto, o in relazione ad esso, delle disposizioni contrattuali, legali o relative alla tutela dei dati.

(6) L'utente informa tutte le persone coinvolte nell'utilizzo dello Smart Logistics System, prima dell'utilizzo, del consenso concesso al trattamento dei dati da parte di TIMOCOM, del tipo di dati trattati, dello scopo e della durata del trattamento, delle imprese coinvolte nel trattamento dei dati, nonché della possibilità di terminare la trasmissione dei dati. Nella misura in cui, secondo le leggi applicabili all'utilizzatore, sia necessario il consenso delle persone coinvolte nell'utilizzo dello Smart Logistics System, l'utente si assicurerà che siano disponibili, in forma scritta, tutte le autorizzazioni necessarie o le eventuali alternative (ad es. accordi aziendali) ammesse dal diritto di volta in volta applicabile. L'utente deve conservare le relative pezze giustificative per due anni dalla data di conclusione del contratto e, su richiesta, trasmetterle a TIMOCOM in originale.

(7) TIMOCOM fa presente che, ai sensi dell'articolo 31 della Legge federale sulla tutela dei dati personali (BDSG), i dati relativi a comportamenti non conformi al contratto relativamente a crediti derivanti dai rapporti contrattuali vengono trasmessi a SCHUFA Holding AG, Kormoranweg 5, 65201 Wiesbaden, a condizione che il rapporto contrattuale alla base di tali crediti possa essere rescisso senza preavviso a causa di ritardi nei pagamenti e che la prestazione dovuta non sia effettuata entro il termine di pagamento comunicato, dopo la scadenza. Ulteriori informazioni su SCHUFA sono disponibili all'indirizzo www.meineSCHUFA.de.

Ultima versione: 01/01/2022

[Condizioni generali di utilizzo per Recupero crediti internazionale](#)

§1 Prestazioni

1. TIMOCOM GmbH opererà esclusivamente in termini di supporto offerto al committente nella riscossione dell'importo della sua fattura. TIMOCOM interverrà presso il debitore, a propria discrezione e conformemente ai propri obblighi, per invitarlo ad esprimere la sua posizione ovvero a saldare il credito insoluto.
2. TIMOCOM non garantisce la sicurezza di un esito positivo quale risultato del suo intervento.
3. Pagamenti, accreditamenti o compensazioni eseguiti dal debitore a seguito di intervento sono da considerarsi come esito positivo dell'intervento se entro 2 settimane dopo il termine di pagamento annunciato il committente non dimostra nei confronti di TIMOCOM di non aver riscosso il suo credito. Il committente si impegna a dare tempestiva comunicazione a TIMOCOM nei casi di avvenuti pagamenti, accrediti o compensazioni relativi al credito sopraindicato.
4. Il committente si riserva il diritto di attuare in qualsiasi momento ulteriori iniziative per la riscossione del suo credito.

§ 2 Compensi

1. Si considerano concordate le spese amministrative fisse di € 20,00. In caso di esito positivo, TIMOCOM addebiterà al cliente un compenso legato alle prestazioni. Questa commissione comprende già la tassa di elaborazione della pratica. In conformità alle disposizioni legali della RVG (Legge tedesca in materia di remunerazione degli avvocati), la rispettiva commissione in caso di esito positivo si basa sulle informazioni riportate nella sezione [Servizio internazionale di recupero di TIMOCOM](#) relative a valute e crediti.
2. Qualora l'elaborazione di un ordine sia stata terminata senza successo o per motivi non imputabili a TIMOCOM, TIMOCOM conserva il diritto al compenso concordato per le prestazioni effettuate fino a quel momento.
3. TIMOCOM si riserva il diritto di riscuotere l'importo fattura insieme ad altre fatture, a condizione che sia stata precedentemente rilasciata dal committente, nell'ambito del reciproco rapporto d'affari, un'autorizzazione all'addebito in conto. In tal caso il committente conferisce a TIMOCOM mandato a riscuotere l'importo fattura esente da contestazioni dal conto che registra gli affari reciproci.

§ 3 Inizio e conclusione

1. Il committente è vincolato alla sua offerta d'incarico per tre giorni lavorativi. Il contratto entra in vigore con l'accettazione dell'incarico da parte di TIMOCOM. L'accettazione non necessita di alcuna forma particolare e può avvenire anche per tacito assenso. In particolare, il contratto deve ritenersi accettato da parte di TIMOCOM, nel caso in cui TIMOCOM ha iniziato l'esame del merito o può dimostrare di essere intervenuta presso il debitore durante questo periodo.

2. L'incarico può essere disdetto dal committente entro il termine di 2 settimane. In caso di già avvenuto intervento presso il debitore il committente è tenuto a proseguire a fornire notizie circa i pagamenti inerenti alla pratica oggetto dell'incarico, mentre TIMOCOM mantiene il diritto ai compensi pattuiti.

3. Per entrambe le parti contraenti rimane inalterato il diritto al recesso straordinario per gravi violazioni degli obblighi contrattuali.

4. Qualora nell'ambito di un incarico di intervento di recupero crediti il committente o il debitore perdano o subiscano l'estinzione del loro stato di cliente, sia il committente che TIMOCOM hanno il diritto di recedere dal contratto.

5. Se durante l'esecuzione dell'intervento il credito dovesse rivelarsi prevedibilmente inesigibile, l'intervento viene concluso e ne viene data comunicazione al committente. È da ritenersi inesigibile il credito, in particolare nei casi in cui sia contestato, ceduto a terzi, titolarizzato o gravato da diritti di terzi oppure nel caso in cui il debitore sia insolvente. Quest'ultimo è quindi da ritenersi sciolto per il futuro.

6. Il committente è obbligato a supportare TIMOCOM con informazioni adeguate. Nel caso TIMOCOM non dovesse ricevere, nonostante esplicite richieste, le informazioni necessarie all'esecuzione dell'incarico, avrà diritto a terminare l'incarico e a fatturare i relativi oneri overo sia il premio fino ad allora dovuto.

§ 4 Responsabilità

1. La responsabilità di TIMOCOM per danni del committente derivanti dall'accettazione o dall'esecuzione del contratto è limitata ai seguenti casi:

a) colpa grave o comportamento doloso di TIMOCOM o del suo personale ausiliario,

b) violazione colposa di un obbligo contrattuale importante da parte di TIMOCOM o del suo personale ausiliario che pregiudica il raggiungimento

dello scopo contrattuale,

c) responsabilità dolosa o concessione di una garanzia da parte di TIMOCOM,

d) responsabilità di TIMOCOM in base a diritto vincolante, come ad esempio la legge sulla responsabilità del prodotto o

e) responsabilità per lesioni alla vita, alla persona o alla salute da parte di TIMOCOM o del rispettivo personale ausiliario.

2. Qualora il committente sia un'azienda, la responsabilità di TIMOCOM è limitata nel modo seguente per i danni prevedibili tipici del contratto stipulato:

a) nei casi previsti dal precedente paragrafo 1 a), in caso di negligenza grave del personale ausiliario semplice,

b) nei casi previsti dal precedente paragrafo 1 b), in caso di semplice negligenza.

3. È obbligo del committente accertarsi che crediti aperti siano esigibili e non contestati, così come che TIMOCOM riceva la documentazione e le informazioni necessarie. Si precisa che il committente può pretendere dal debitore il risarcimento delle spese sostenute per l'intervento di recupero crediti solamente se il debitore è in mora rispetto all'adempimento delle prestazioni dovute e che vi sia obbligato dall'ordinamento giuridico. Questi costi sono esigibili dal committente direttamente nei confronti del debitore.

4. TIMOCOM si riserva la facoltà di distruggere, alla chiusura della pratica, tutti i documenti non soggetti ad obbligo di conservazione ai sensi di legge.

§ 5 Disposizioni finali

1. Ogni accordo preso necessita della forma scritta.

2. Se il committente non è un consumatore il luogo di adempimento e il foro competente sono Düsseldorf. Le disposizioni contenute nelle presenti condizioni contrattuali sottostanno alla legge tedesca.

3. L'inefficacia di una delle disposizioni contrattuali al momento dell'accettazione di esse o in un secondo tempo non pregiudica l'efficacia di tutte le altre disposizioni o accordi. In tal caso le parti contraenti si impegnano a definire un nuovo efficace accordo, in sostituzione delle disposizioni inefficaci, il quale interpreti nel modo più adeguato gli scopi perseguiti con le disposizioni inefficaci.

Ultima versione: 01/01/2022

© TIMOCOM GmbH 2022. Tutti i diritti riservati